

## 資訊作業外判致客戶的通知書

### Notice of IT Operation Outsourcing

親愛的客戶：

Dear Customers,

我們依照香港金融管理局(以下簡稱「HKMA」)監管政策手冊 SA-2 外判之相關規範於此向您通知以下事宜：

According to the provisions of the Supervisory Policy Manual: SA-2 "Outsourcing" set out by the Hong Kong Monetary Authority (hereinafter referred to as the "HKMA"), we are pleased to inform you of the following:

我們預計於二零一八年十一月十八日將 SWIFT 系統之維運、維護與管理作業(以下簡稱「外判作業」)外判至我們的總行資訊總處(以下簡稱「總行」)處理。因外判關係，SWIFT 系統所儲存之客戶資料將會轉移至總行作為處理的用途，且由總行持有。但我們依舊擁有該資料的最終控制權，對您的權利義務將無任何影響。

We will outsource the hosting, operation and administration (hereinafter referred to as the "Outsourcing") of the SWIFT system to our Head Office Information Technology General Department (hereinafter referred to as the "Head Office") with effect from 18 November 2018. Given the aforesaid Outsourcing arrangement, all the customer information stored in the SWIFT system will be transferred to and held by the Head Office for processing purpose. However, we still continue to have ultimate control of the data, and your rights and obligations are not undermined.

總行及我們皆會遵循香港對於個人資料保護之相關法規及內部資料保護政策，以保障其機密與安全。為因應臺灣主管當局為監理需要，進而要求總行揭露您的資料之情形發生時，我們已要求總行必須通知，並且由我們取得香港金融管理局同意後，方可揭露您的資料。

The Head Office and we shall comply with the relevant personal data protection laws and regulations of Hong Kong and internal data protection policy to ensure the confidentiality and security of your data. We have

required the Head Office to notice us when the supervisory authority in Taiwan requires the Head Office to disclose your information due to supervisory requirement. Only after having received the approval from the HKMA shall we provide your information.

如對上述安排有任何疑問，歡迎致電本行資料保護主任 3960-1191

Should you have any enquiries, please contact our Data Protection Officer at 3960-1191

此致

Yours faithfully,

上海商業儲蓄銀行股份有限公司香港分行 謹啟

2018年9月18日

**The Shanghai Commercial & Savings Bank, Ltd.**

**Hong Kong Branch**

**18 September 2018**

注意：本通知書之中英文版本如有歧異，應以中文版本為準。

Note: In case of differences between the Chinese version and the English version, the Chinese version shall prevail.